Manuel d'utilisation interface d'importation

PASTA light

Version 1.2

22/ August 2011

Information sur le document

Version	**1.2**
Status	**☐ In Bearbeitung ☐ Zur Überprüfung ☑ Definitive Fassung**
Druckdatum	**22/ August 2011**
Verfasser	**Sepp Mügeli**
Datei-Info	**G:\BEGASOFT\Kunden\S\STV\PASTA light\20 Entwicklung\import\Importschnittstelle-PASTA-light_12.odt**

Table des matières

1	Administration	4
1.1	Versions	4
2	Introduction	5
2.1	Modifications par rapport à la version pilote	5
3	Importation	6
3.1	Vue d'ensemble	6
3.2	Périodes temporelles	6
3.3	Date de la fourniture de données	7
3.4	Format XML	8
3.5	Schéma XML	8
3.6	occupancy	9
3.7	consolidation	10
3.8	Occupations empiétant sur une autre période	13
4	Transfert des données (FTP)	14
4.1	Conventions terminologiques	14
4.2	Procédure de transfert des données	14

1 Administration

1.1 Versions

Version	Datum	Autor(en)/Änderungen
0.9	02.06.11	Sepp Mügeli / vérsion initiale, en cours.
1.0	27.06.11	Sepp Mügeli / Version en tant que base pour la réalisation et le contrôle par les partenaires IT/fournisseurs de données.
1.1	30.06.11	Version de travail, dans laquelle les réactions et questions des partenaires IT/fournisseurs de données vont être intégrées.
		Sepp Mügeli / chapitre additionnel 3.8 Occupations empiétant sur une autre période
	10.07.11	Sepp Mügeli / suppléments chapitre 3.4: Livrer les mêmes données soit en tant que « occupancy » ou en tant que « consolidation » uniquement, pas les deux. Nom du sous-registre dans le chapitre 4.2 complété.
	11.07.11	Sepp Mügeli / occupancy-Element: champ additionnel facultatif referenceFromOwner
	20.07.11	Elément occupancy: Elément numberOfAdults peut avoir le valeur 0 (Offres pour enfants sans adults)
	25.07.11	Nouveau elément EGID und EWID (identificateur fédéral de bâtiment et identificateur fédéral de logement) pour identifier les appartements.
		Elément supplémentaire fewoInformation avec données de base minimales concernant les appartements qui ne figurent pas dans le Metadirectory.
1.2	12.08.11	Sepp Mügeli / Version consolidée provenant de la phase pilote. Version contraignante pour l'implémentation par les partenaires IT/fournisseurs de données. Nouveau chapitre 2.1 Modifications par rapport à la version pilote

2 Introduction

Le présent document décrit l'interface d'importation de l'application PASTA light. L'interface d'importation est basée sur des fichiers (XML). Le transfert des données s'effectue via FTP et les éventuels retours aux fournisseurs de données (messages d'erreur etc.) par e-mail.

2.1 Modifications par rapport à la version pilote

Les expériences faites pendant cette phase pilote ont été intégrées dans la version actuelle de la spécification de l'interface.

Il n'y a en fait pas eu de changements fondamentaux du format, de sorte que les fichiers qui ont été créés avec la version initiale restent valables aujourd'hui également.

Les champs supplémentaires ne sont pas des champs obligatoires. Pour que l'on dispose de données fiables et de qualité pour les évaluations dans PASTA Light, ces champs doivent toutefois si possible toujours être remplis ou alors ignorés lorsque les données correspondantes ne sont pas disponibles dans le système du fournisseur de données.

Les éléments suivants sont venus s'ajouter et doivent être complétés par les partenaires IT qui ont participé à la phase pilote pour la version définitive de l'interface :

- **EGID**
- **EWID**
- **fewoInformation**
- **referenceFromOwner**

3 Importation

3.1 Vue d'ensemble

Procédure générale d'importation des données PASTA light:

1. **Le fournisseur de données crée le fichier XML contenant les données à importer.**
2. **Le fournisseur des données valide le fichier XML avec le schéma XML.**
3. **Le fournisseur de données transfère le fichier XML via FTP au serveur FTP de PASTA light.**
4. **Les données sont contrôlées puis importées dans la base de données PASTA light.**
5. **En cas d'erreur à l'importation, un e-mail est envoyé à l'adresse Error indiquée dans le header (errorEMailAddress). Les données erronées peuvent être corrigées par le fournisseur de données et fournies à nouveau ultérieurement.**
6. **En cas d'importation réussie, un e-mail est envoyé à l'adresse d'info indiquée dans le header.**

3.2 Périodes temporelles

En présence de données de type 'occupancy', la période temporelle correspond aux dates d'arrivée/de départ de l'occupation réelle (arrivalDate/departureDate).

En présence de données de type 'consolidation', les dates d'occupation de tous les appartements de vacances du fournisseur de données sont réunies par localité pendant une certaine période. Les données doivent toujours être fournies selon la périodicité la plus courte, autrement dit la périodicité mensuelle est meilleure que la périodicité semestrielle, et la semestrielle meilleure que l'annuelle.

Dans la mesure du possible, les données doivent être livrées par mois (consolidationPeriodtype='MONTH'), car sous cette forme les données fournissent davantage d'informations et autorisent les évaluations les plus complètes.

Les périodes temporelles suivantes sont possibles:

consolidationPeriodType	Valeurs admissibles pour consolidationPeriodStart	Description
MONTH	Chaque mois, par ex. ‘2011-02’	Les données sont réunies et fournies chaque mois. Cette variante est celle préconisée.
HALFYEAR	Janvier ou juillet d’une année, par ex. ‘2011-01’ ou ‘2011-07’	Les données du 1er ou du 2e semestre sont réunies et fournies (01.01 - 30.06 et 01.07 - 31.12). Ce type de période ne doit être sélectionné que si aucune donnée plus précise (c’est-à-dire mensuelle) n’est disponible.
YEAR	Janvier d’une année, par ex. ‘2011-01’	es données de l‘année entière sont réunies et fournies. Ce type de période ne doit être sélectionné que si aucune donnée plus précise (c‘est-à-dire mensuelle ou semestrielle) n‘est disponible.
SEASON	1er novembre (début de la saison d’hiver) ou 1er mai (début de la saison d’été) d’une année, par ex. ‘2011-05’.	Les saisons définies selon BFS sont: novembre – avril: saison d’hiver, mai – octobre: saison d’été. Ce type de période ne doit être sélectionné que si aucune donnée plus précise (c’est-à-dire mensuelle ou semestrielle) n’est disponible.

3.3 Date de la fourniture de données

De manière générale, les données ne doivent pas être fournies à des dates fixes. L‘idéal est de fournir les données dès qu‘elles sont disponibles. Si possible, les données doivent être livrées avant la fin du mois suivant la période temporelle.

Type de données	Date de livraison	Exemple
occupancy	Avant la fin du mois suivant la departureDate.	departureDate='2011-05-08' Fourniture avant le 30.09.2011
consolidation	Avant la fin du mois suivant la période temporelle des données fournies.	consolidationPeriodType= 'HALFYEAR' consolidationPeriodStart='2011-01' Fourniture avant le 31.07.2011

3.4 Format XML

Le fichier d'importation est composé d'un élément header contenant toutes les informations générales sur les données et l'importation. Cette partie est suivie d'une liste de chaque occupation (élément occupancy) ou des données d'occupation réunies (élément consolidation).

De manière générale, les éléments occupancy et consolidation peuvent apparaître dans le même fichier. Néanmoins, dans la plupart des cas, cela n'a pas de sens, car en général un fichier d'importation ne contient qu'une seule liste avec l'un des deux éléments.

Important : un fournisseur de données qui livre des données d'occupation individuelles (occupancy) ne doit pas encore livrer en plus les mêmes données de manière groupée (consolidation).

Dans la mesure du possible, les fournisseurs de données qui gèrent les données dans un système de réservation (partenaire IT) doivent toujours fournir les données de chaque occupation/réservation, car ce type de données fournit un maximum d'informations et autorise des évaluations complètes. Ils disposent pour cela de l'élément occupancy.

Là où les données ne sont pas fournies avec ce degré de précision, par ex. dans les organes de classification, les données de plusieurs appartements de vacances d'une localité peuvent être réunies et fournies pour une certaine période temporelle. On utilise pour cela l'élément consolidation.

Dans ce cas de figure, les données doivent être fournies avec le plus de détails possible, c'est-à-dire mensuellement si possible. Les données ne peuvent être réunies et fournies par semestre ou par an que si elles ne sont pas disponibles par mois. Dans le cas où les données ne sont saisies qu'en fonction des saisons, il est possible de réunir et de fournir des données saisonnières.

3.5 Schéma XML

Le format est défini dans le schéma xml pasta.xsd.

Remarque:
Les URL indiquées ci-dessous ne sont pas encore disponibles. Les deux fichiers mentionnés sont fournis dans la pièce jointe à ce document.

Le schéma XML en vigueur peut être obtenu via cette URL:
Production: http://st.stnet.ch/pasta-light/schemas/pasta.xsd
Test: http://sttest.stnet.ch/pasta-light/schemas/pasta.xsd

Un exemple de fichier XML peut être téléchargé ici:
Production: http://st.stnet.ch/pasta-light/schemas/beispiel.xml
Test: http://sttest.stnet.ch/pasta-light/schemas/beispiel.xml

3.6 occupancy

L'élément occupancy correspond exactement aux données d'une occupation/réservation d'appartement de vacances. La signification de chaque champ doit être parlante. Par enfant on entend toute personne n'ayant pas encore 16 ans révolus, par adulte toute personne ayant déjà 16 ans révolus.

Un élément occupancy est toujours affecté à un certain appartement de vacances (fewoIdentification). Cette attribution est possible avec les deux variantes suivantes:

1. **L'appartement de vacances est disponible dans le Metadirectory et la Metadirectory ID est connue par le fournisseur de données. L'appartement de vacances peut alors être référencé avec la Metadirectory ID (élément idFromMetadirectory). Cette variante est celle préconisée.**
2. **Si l'appartement de vacances ne figure pas dans le Metadirectory ou que la Metadirectory ID n'est pas connue du fournisseur de données, l'appartement de vacances peut être référencé via l'ID du fournisseur de données (éléments owner et idFromOwner).**

Si le numéro de l'appartement et de l'immeuble est déjà connu dans le registre fédéral des bâtiments et des logements (RegBL), ces deux valeurs doivent être fournies en plus (EGID et EWID).

Pour les appartements qui ne figurent pas dans le Metadirectory il est nécessaire en plus d'indiquer les valeurs de l'élément fewoInformation. Si l'appartement figure dans le Metadirectory, cet élément est facultatif.

Dans le champ referenceFromOwner l'identification interne du relevé des occupations du fournisseur de données peut être livrée. La possibilité existe ainsi de référencer une inscription occupancy à un moment ultérieur par l'interface et d'actualiser les données. Si une telle clé est disponible dans le système du fournisseur de données, elle doit impérativement également être livrée. Ce n'est que là où aucun ID n'est indiqué que le champ peut être ignoré.

Exemple d'un élément occupancy: une famille allemande (2 adultes, 1 enfant) arrive le 2 mai et rentre le 8 mai. L'élément occupancy correspondant est le suivant:

```
<occupancy>
    <fewoIdentification>
        <idFromOwner>12345</idFromOwner>
        <owner>begasoft</owner>
    </fewoIdentification>
    <arrivalDate>2010-05-02</arrivalDate>
    <departureDate>2010-05-08</departureDate>
    <numberOfAdults>2</numberOfAdults>
    <numberOfChildren>1</numberOfChildren>
    <countryOfOrigin>DE</countryOfOrigin>
</occupancy>
```

Dans cet exemple, l'appartement de vacances est référencé via l'ID du fournisseur de données.

3.7 consolidation

L'élément consolidation réunit toutes les données d'occupation des appartements de vacances disponibles dans une localité pendant une certaine période temporelle.

Un élément consolidation est toujours affecté à une localité (placeReference). Cette attribution est possible avec les variantes suivantes, sachant que chaque variante est équivalente:

1. **Si la Resort ID de Suisse Tourisme est connue, elle peut être utilisée pour le référencement (élément resortId).**
2. **Le numéro d'ordre univoque de la Poste (ONRP) figurant dans le fichier de NPA de la Poste (élément onrp).**
3. **Le numéro postal d'acheminement à 4 chiffres de la localité, complété si nécessaire par le chiffre complémentaire du fichier de NPA de la Poste (éléments zip et zipSequentialNumber)**

La signification des champs consolidation est moins parlante que dans l'élément occupancy. Raisons pour laquelle ici les règles sont fournies pour chaque champ.

Elément	Description	Exemple
consolidationPeriodType	Pour quelle période les données sont-elles fournies?	Voir chapitre «Périodes temporelles»
consolidationPeriodStart	Début de la période temporelle. La fin de la période dépend du type de période.	Voir chapitre «Périodes temporelles»
numberOfNightsOccupied	Nombre de nuitées pendant lesquelles les appartements de vacances ont été occupés. Cette valeur est indépendante du nombre de personnes.	L'appartement 1 était occupé tout le mois de janvier, l'appartement 2 du 1er au 15 janvier. numberOfNightsOccupied = 30 + 14 = 44
totalNightsAdults	Total des nuitées adultes. Par adulte on entend toute personne ayant plus de 16 ans révolus.	Appartement 1: 2 adultes Appartement 2: 3 adultes totalNightsAdults = 30*2 + 14*3 = 102
totalNightsChildren	Total des nuitées enfants. Par enfant on entend toute personne n'ayant pas encore 16 ans révolus.	Appartement 1: 1 enfant Appartement 2: 2 enfants totalNightsChildren = 30*1 + 14*2 = 58
numberOfArrivalsAdults	Nombre d'arrivées adultes.	numberOfArrivalsAdults = 2+3=5
numberOfArrivalsChildren	Nombre d'arrivées enfants.	numberOfArrivalsChildren=1+2=3

S'il y a en plus un regroupement par pays d'origine, les mêmes règles s'appliquent pour déterminer les valeurs de chaque champ. Néanmoins, seules les occupations du pays d'origine en question sont prises en compte.

Exemple: dans la localité 723, 2 appartements de vacances ont été occupés comme suit en février 2011.
- Appartement 1: du 10 février au 24 février, 2 adultes, 1 enfant, originaires de Suisse
- Appartement 2: du 2 février au 9 février, 3 adultes, originaires d'Allemagne

Ces données d'occupation sont réunies comme suit pour l'élément consolidation:

Elément	Valeur	Aappartement 1	Appartement 2
numberOfNightsOccupied	21	14	7
totalNightsAdults	49	14*2	7*3
totalNightsChildren	14	14*1	7*0
numberOfArrivalsAdults	5	2	3
numberOfArrivalsChildren	1	1	0

si possible, les données sont aussi réunies et livrées par pays d'origine des touristes:

Elément	Valeur	Aappartement 1	Appartement 2
countryOfOrigin	CH	CH	-
totalNightsAdults	28	14*2	-
totalNightsChildren	14	14*1	-
numberOfArrivalsAdults	2	2	-
numberOfArrivalsChildren	1	1	-

Elément	Valeur	Aappartement 1	Appartement 2
countryOfOrigin	DE	-	DE
totalNightsAdults	21	-	7*3
totalNightsChildren	0	-	7*0
numberOfArrivalsAdults	3	-	3
numberOfArrivalsChildren	0	-	0

L'élément consolidation correspondant est le suivant:

```
<consolidation>
    <placeReference>
        <resortId>723</resortId>
    </placeReference>
    <consolidationPeriodType>MONTH</consolidationPeriodType>
    <consolidationPeriodStart>2010-02</consolidationPeriodStart>
    <numberOfNightsOccupied>21</numberOfNightsOccupied>
    <totalNightsAdults>49</totalNightsAdults>
    <totalNightsChildren>14</totalNightsChildren>
    <numberOfArrivalsAdults>5</numberOfArrivalsAdults>
    <numberOfArrivalsChildren>1</numberOfArrivalsChildren>
    <consolidationPerCountryOfOrigin>
        <countryOfOrigin>CH</countryOfOrigin>
        <totalNightsAdults>28</totalNightsAdults>
        <totalNightsChildren>14</totalNightsChildren>
        <numberOfArrivalsAdults>2</numberOfArrivalsAdults>
        <numberOfArrivalsChildren>1</numberOfArrivalsChildren>
    </consolidationPerCountryOfOrigin>
    <consolidationPerCountryOfOrigin>
        <countryOfOrigin>DE</countryOfOrigin>
        <totalNightsAdults>21</totalNightsAdults>
        <numberOfArrivalsAdults>3</numberOfArrivalsAdults>
    </consolidationPerCountryOfOrigin>
</consolidation>
```

3.8 Occupations empiétant sur une autre période

Lorsque les données par période sont centralisées (consolidation), les occupations débordent parfois sur la période de consolidation. Le chapitre suivant décrit la manière dont les données doivent être traitées le cas échéant.

Lorsque les différentes durées d'occupation sont livrées (occupancy), cette problématique ne se pose pas, puisque la durée d'occupation effective (date d'arrivée - date de départ) est systématiquement indiquée.

En cas d'occupations à cheval sur plusieurs périodes, les règles suivantes s'appliquent:

Élément	Traitement
numberOfNightsOccupied	Sera comptabilisée la durée pendant laquelle le logement a réellement été occupé. Le nombre de nuits sera réparti sur les périodes respectives.
totalNightsAdults	Sera facturée la durée pendant laquelle le logement a réellement été occupé. Le nombre de nuits sera réparti sur les périodes respectives.
totalNightsChildren	Sera facturée la durée pendant laquelle le logement a réellement été occupé. Le nombre de nuits sera réparti sur les périodes respectives.
numberOfArrivalsAdults	On se réfèrera systématiquement à la date d'arrivée.
numberOfArrivalsChildren	On se réfèrera systématiquement à la date d'arrivée.

Exemple: Les clients (2 adultes, 1 enfant) arrivent le 30 janvier et repartent le 6 février. Les données sont regroupées par mois.
Ainsi, les données de cette occupation entrent en ligne de compte dans les éléments de consolidation des deux mois. Il en résulte les chiffres suivants:

Element	Total	consolidation Januar	consolidation Februar
numberOfNightsOccupied	7	2	5
totalNightsAdults	2*7=14	4	10
totalNightsChildren	1*7=7	2	5
numberOfArrivalsAdults	2	2	0
numberOfArrivalsChildren	1	1	0

4 Transfert des données (FTP)

Les fichiers d'importation sont fournis via FTP. A cet effet, chaque fournisseur de données se voit attribuer son propre FTP Account. L'adresse FTP et les données d'accès sont communiquées à chaque fournisseur de données par BEGASOFT. Les partenaires IT, qui saisissent déjà des données dans le Metadirectory utiliseront le FTP-Account dont ils disposent déjà. Le fichier d'importation est transféré au serveur FTP PASTA light par le fournisseur de données à la date définie (voir chapitre «Date de la fourniture de données») via l' interface FTP.

4.1 Conventions terminologiques

Le nom du fichier se compose de l'ID du fournisseur de données (dataproviderId), de la date de création du fichier d'exportation et d'un numéro courant par jour (au cas où plusieurs fichiers doivent être fournis le même jour). Le numéro courant n'est pas limité à deux chiffres.
Exemple:
begasoft-2011-06-01-00.xml

Avant la fourniture des données, le fichier XML doit être compressé et transféré puis enregistré dans un conteneur ZIP (fichier *.zip).
Exemple:
begasoft-2011-06-01-00.zip

4.2 Procédure de transfert des données

Important: le fichier doit être transféré avec un nom temporaire et ne peut être renommé en *.zip qu' une fois le transfert des données terminé. Le fichier étant traité automatiquement, à défaut il se peut que le traitement démarre sur un fichier dont le transfert n'est pas encore terminé.

Exemple d'une procédure complète:

1. **Exportation des données vers begasoft-2011-06-01-00.xml**
2. **Validation du fichier (schéma XML pasta.xsd)**
3. **Compression du fichier vers begasoft-2011-06-01-00.zip**
4. **Transfert du fichier via FTP sous un nom temporaire, par ex. begasoft-2011-06-01-00.zip-temp**
5. **Après le transfert, renommer le fichier sur le serveur FTP PASTA light en begasoft-2011-06-01-00.zip**

Ensuite, le fichier est décompressé automatiquement et les données sont vérifiées puis importées vers la base de données PASTA light. En cas de problème à l'importation des données, un message est envoyé à l'adresse Error indiquée (errorEMailAddress).